

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

IČO: 47232480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: XXX

číslo účtu IBAN: XXX

SWIFT: XXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

1.2 LEOPARD PRODUCTION, s.r.o.

sídlo: Sreznevského 3, 831 03 Bratislava

štatutárny orgán: Mgr. Tomáš Ručkay, konateľ

IČO: 44387407, DIČ: 2022687788, IČ DPH: SK 2022687788

bankové spojenie: XXX

číslo účtu IBAN: XXX

SWIFT: XXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 54642/B

(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k sekvenciám z audiovizuálneho diela a zvukovo-obrazového záznamu:

AVD č. 1: „**Osobnosť televíznej obrazovky, 2010; OTO 2010**“, IDEC: 611-2510-0025-0000, použitá **stopáž: max. 5 sekúnd** (ďalej len „*sekvencia z AVD*“),

AVD č. 2: „**Privítanie Nasti Kuzminovej v BB**“, IDEC: 614-2310-0010-0000, použitá **stopáž: 5 sekúnd**, (ďalej len „*sekvencia zo ZOZ*“).

2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie sekvencií z AVD a ZOZ v 3 (troch) reklamných spotoch „**Orange/rodinné volania**“ v dĺžkach spot č. 1 - 1x 60 sekúnd, spot č. 2 - 1 x 45 sekúnd a spot č. 3 - 1x 30 sekúnd (ďalej len „spot č. 1, č. 2, č. 3 alebo spoty“) a to výlučne za účelom:

2.2.1 terestriálneho, káblového a satelitného televízneho vysielania spotu č. 2 a č. 3,

2.2.2 sprístupnenia spotu č. 1, č. 2 a č. 3 verejnosti na internete všetkými dostupnými spôsobmi,

2.2.3 verejné predvedenie spotu č. 1, č. 2 a č. 3 v kinách (kinoreklama),

2.2.4 verejné predvedenie spotu č. 2 a č. 3 prostredníctvom LCD obrazoviek umiestnených na verejne dostupných miestach (MHD, NAY elektrodomy, obchodné centrá, čakárne lekárov, pošty, úrady a iné)

ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

2.3 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby **od 20.5.2014 do 20.9.2014**, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a s oprávnením poskytnúť počas licenčnej

doby udelenú licenciu k sekvenciám z AVD a ZOZ na použitie v spotoch tretej osobe, a to výlučne len spol. Orange Slovensko a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, formou poskytnutia licencie alebo udelením sublicencie výlučne k celému spotu a za účelom použitia v reklamnej kampani spol. Orange Slovensko a.s..

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je výrobcom ZOZ a spoluvýrobcom AVD, z ktorých pochádzajú sekvencie.
- 3.2 Poskytovateľ v rámci vlastných výrobnotechnických kapacít vyhotoví na náklady nadobúdateľa rozmnoženinu sekvencií z AVD a ZOZ na Digitálny Betacam, ktorý v zodpovedajúcej technickej kvalite dodá nadobúdateľ a poskytovateľ ho zašle/dodá nadobúdateľovi po úhrade odmeny podľa bodu 4.2 na jeho adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodli inak.
- 3.3 Poskytovateľ dodá nadobúdateľovi prihlášku k sekvenciám z AVD a ZOZ s autorskými údajmi.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že sekvencie z AVD a ZOZ použije len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.5 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky/honoráre všetkých nositeľov práv - autorov, režisérov, výkonných umelcov, dotknutých osôb a/alebo iných nositeľov práv sekvencií z AVD a ZOZ za použitie ich diel, umeleckých výkonov a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia sekvencií z AVD a ZOZ spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy a preukáže sa týmito súhlasmi poskytovateľovi.
- 3.6 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že z použitej sekvencie zo ZOZ odstráni všetky logá/značky iných spoločností, ktoré nadobúdateľovi neposkytli súhlas/licenciu na použitie a šírenie ich predmetov ochrany.
- 3.7 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v sekvenciách z AVD a ZOZ také úpravy/strihy, ktoré by znižovali hodnotu diel alebo by znevažovali osoby v nich zachytené.
- 3.8 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Za použitie sekvencií z AVD a ZOZ spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy a vyhotovenie rozmnoženiny podľa bodu 3.2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
 - 4.1.1 **Celková odmena: 11 645,00 € + 20% DPH;**
 - Licencia k sekvencii z AVD a ZOZ – spot č. 1 podľa bodu 2.2.2 a 2.2.3**
 - 4.1.1.1 licencia k sekvencii z AVD (4'') 600,00 € + 20% DPH (150,00.- € + 20% DPH/ 1 použitá sekunda),
 - 4.1.1.2 licencia k sekvencii zo ZOZ (5'') 750,00 € + 20% DPH (150,00.- € + 20% DPH/ 1 použitá sekunda),
 - Licencia k sekvencii z AVD a ZOZ – spot č. 2 podľa bodu 2.2**
 - 4.1.1.3 licencia k sekvencii z AVD (5'') 3 000,00 € + 20% DPH (600,00.- € + 20% DPH/ 1 použitá sekunda),
 - 4.1.1.4 licencia k sekvencii zo ZOZ (5'') 2 137,50 € + 20% DPH (427,50.- € + 20% DPH/ 1 použitá sekunda),
 - Licencia k sekvencii z AVD a ZOZ – spot č. 3 podľa bodu 2.2**
 - 4.1.1.5 licencia k sekvencii z AVD (5'') 3 000,00 € + 20% DPH (600,00.- € + 20% DPH/ 1 použitá sekunda),
 - 4.1.1.6 licencia k sekvencii zo ZOZ (5'') 2 137,50 € + 20% DPH (427,50.- € + 20% DPH/ 1 použitá sekunda),
 - 4.1.1.7 vyhotovenie rozmnoženiny 20,00 € + 20% DPH (40,00.- € + 20% DPH/ 1 hod.).
- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred dodaním rozmnoženiny na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplataenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 20.9.2014.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy vzniknuté v súvislosti s použitím/šírením sekvencií z AVD a ZOZ v zmysle čl. 2 tejto zmluvy v období od 20.05.2014 do dňa účinnosti tejto zmluvy primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 5.5 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.6 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.
- 5.7 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.8 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v sídle poskytovateľa.
- 5.9 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Tomáš Ručkay
konateľ
LEOPARD PRODUCTION, s.r.o.

.....
Václav Mika
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska